

AMTSBLATT DER

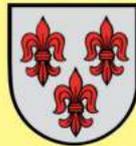
# Gemeinde OBERRIED

mit Ortsteilen Hofsgrund, St. Wilhelm und Zastler

Oberried



Hofsgrund



St. Wilhelm



Zastler



Weilersbach



**Amtsblatt der Gemeinde 79254 Oberried – Herausgeber:** Bürgermeisteramt Oberried, Tel. 07661 9305-0, E-Mail: [gemeinde@oberried.de](mailto:gemeinde@oberried.de) **Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeister Klaus Vosberg **Verantwortlich für den übrigen Inhalt:** A. Stähle, Stockach **Druck:** Primo-Verlag, A. Stähle, Postfach 12 54, 78329 Stockach-Hindelwangen, Tel. 07771 9317-11, Fax 07771 9317-40, E-Mail: [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de), Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

Donnerstag, 18. Juli 2013

Nummer 29

## 4. Schwarzwälder Kunsthandwerkertag in Oberried in und um die Klosterscheune

Die Gemeinde Oberried lädt am Sonntag, den 21. Juli 2013, 11.00-18.00 Uhr Einheimische und Gäste zum Schwarzwälder Kunsthandwerkertag ein. Sie lieben Individuelles, Modisches, Extravagantes, Künstlerisches für sich, für Ihre Wohnung oder Ihren Garten? Hier finden Sie in und um die Klosterscheune neben ausgefallenem Kunsthandwerk auch alte Handwerkskunst wie Bürstenmachen, verschiedene Sticktechniken, Drechseln und vieles mehr. Gerne dürfen Sie dem einen oder anderen bei der Herstellung zuschauen.

Kinder können unter Anleitung Speckstein bearbeiten und alle Besucher sich kulinarisch von den Ministranten verwöhnen lassen. Die Gemeinde Oberried, alle Kunsthandwerker und die Ministranten freuen sich auf Ihren Besuch.

Weitere Informationen finden Sie unter [www.kunsthandwerktag-oberried.de](http://www.kunsthandwerktag-oberried.de)



## Gemeindeverwaltung

Bezeichnung	Sachbearbeiter	Telefon, Fax	E-Mail
Bürgermeister	Herr Vosberg	Tel. 07661/93 05 -0	buergermeister@oberried.de
Hauptamt	Herr Kaiser	Tel. 07661/93 05 -11	ralf.kaiser@oberried.de
Gemeinde Oberried Zentrale /Sekretariat Fundbüro	Frau Buch	Tel. 07661/93 05 -0 Fax: 07661/93 05 -88	gemeinde@oberried.de
Rechnungsamt	Frau Riesterer Frau Fuß	Tel. 07661/ 93 05-22 Tel. 07661/ 93 05-66	cornelia.riesterer@oberried.de ursula.fuss@oberried.de
Einwohnermelde- /Passamt	Herr Mäder	Tel. 07661/93 05 -33	rudolf.maeder@oberried.de
Standesamt	Frau Wehrle	Tel. 07661/93 05 -44	petra.wehrle@oberried.de
Techn.Leiter/Forstbetrieb	Herr Röhmer-Litzmann	Tel. 07661/93 05-55	claudio.roehmer-litzmann@oberried.de
Ordnungsamt/Ruheberg	Frau Maier	Tel. 07661/93 05-77	andrea.maier@oberried.de
Kasse	Frau Sandmann	Tel. 07661/93 05-99	nadine.sandmann@oberried.de
Bauhof	Herr Riesterer	Tel. und Fax 07661/91 23 03	
Grundschule	Herr Krogmann (Schulleiter) Frau Leimroth (Sekretariat)	Tel. 07661/ 55 10 Fax 07661/98 08-44 Bürozeiten Fr. Leimroth:	michaelschule@oberried.de Mo., Mi. und Fr. 8.00 - 12.00 h

### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Montag - Freitag 08.00 Uhr - 12 00 Uhr zusätzlich Donnerstag, 14.00 - 18.30 Uhr  
**Tourismus Dreisamtal e.V.** Tel.: 07661/90 79 80, Fax: 07661/90 79 89, e-Mail: tourist-info@dreisamtal.de

## Notfalldienste

Krankentransport	19222
Feuerwehr/Notruf	112
Polizei Freiburg	0761/8 82 44 21
Polizeiposten Kirchzarten	07661/9 08 70
Alkofon	0180/10 64 56 45
Telefonseelsorge:	0800/1 11 01 11
Sozialstation Dreisamtal:	07661/98 68-0
Dorfhelferinnen:	07661/70 77
Hospizgruppe Dreisamtal:	07661/31 39
Begl. Pflegender Angehöriger:	
Frau Geromüller	07661/64 32
Frau Bottler	07661/68 55
Diakonie Mobiler Sozialer Hilfsdienst	07661/93 84 17
Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörige im Dreisamtal und Umgebung	07661/3 91-114 0176/18 96 54 88
Tageselternverein Dreisamtal- Hochschwarzwald e. V. www.tev-dreisamtal-hochschwarzwald.de	07661/62 79 70

### Ärzte

**Ärztlicher Notfalldienst** an Wochenenden und Feiertagen rund um die Uhr: Mo., Di., Do. 20.00 bis 6.00 Uhr, Mi. und Fr. ab 15.00 Uhr

**Erwachsene** 0761/80 99 80 0  
**Kinder** 0761/80 99 80 99

### Zahnärztlicher Notfalldienst

Wochenende, Feiertage, Brückentage: 0761/88 50 82 30

### Tierärztlicher Notdienst:

Tierarztpraxis Geroldstal - Dr. K. Pöpperl 0171/1 73 06 14

## Apotheken

Notdienstzeiten an Samstagen: von 17.00 - 19.00 Uhr  
 an Sonn- und Feiertagen: von 10.00 - 12.00 Uhr  
 und von 17.00 - 19.00 Uhr

In der übrigen Zeit besteht telefonische Rufbereitschaft!  
 Der Notdienst beginnt jeweils um 8.30 Uhr

### Donnerstag, 18.07.2013

Kloster-Apotheke, Wagensteigstr. 11, Tel.: 07669 - 2 19,  
 79274 St. Märgen

### Freitag, 19.07.2013

St. Gallus-Apotheke, Hauptstr. 17, Tel.: 07661 - 50 47,  
 79199 Kirchzarten

### Samstag, 20.07.2013

easyApotheke, im Hbf, Bismarckallee 13, Tel.: 0761 - 2 96 77 80,  
 79098 Freiburg

### Sonntag, 21.07.2013

Falken-Apotheke, Sonnenbergstr. 1, Tel.: 0761 - 6 52 80,  
 79117 Freiburg

### Montag, 22.07.2013

Zähringer-Apotheke, Zähringer Str. 12, Tel.: 07660 - 15 55,  
 79271 St. Peter

### Dienstag, 23.07.2013

AVIE Berthold-Apotheke, Bertoldstr. 48, Tel.: 0761 - 3 69 81,  
 79098 Freiburg

### Mittwoch, 24.07.2013

Loretto-Apotheke, Günterstalstr. 52, Tel.: 0761 - 7 48 84,  
 79100 Freiburg

### Donnerstag, 25.07.2013

Bären-Apotheke, Hirschenweg 6, Tel.: 07661 - 93 17 77, 79252  
 Stegen

Telefonisch erreichen Sie den Notdienst unter: 01805 002963.

### !!! Achtung Straßensperrung!!!

Anlässlich des Kunsthandwerkermarktes am Sonntag, dem 21. Juli 2013, sind der Bereich entlang der Straße „Klosterplatz“ und der Bereich vor der Klosterschiire und dem Rathaus von Samstag 20.00 Uhr bis Sonntag 20.00 Uhr komplett gesperrt. Wir bitten um Beachtung, da falsch geparkte Autos kostenpflichtig abgeschleppt werden müssen.

### Treffen des Initiativkreises Bürgergenossenschaft

Am Dienstag, 23. Juli 2013, 19.30 h trifft sich der Initiativkreis zur Gründung einer Bürgergenossenschaft zum ersten Mal.

Herzlichen Dank allen, die bereits Ihre Teilnahme zugesagt haben, wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Gleichzeitig möchten wir alle, die sich in irgendeiner Form in dieses Projekt einbringen oder einfach informieren möchten, gerne einladen, am 23. Juli bei diesem Treffen dabei zu sein.

Klaus Vosberg  
Bürgermeister

### Umfrage des Studienganges Renewable Energy Management der Universität Freiburg

Wir verweisen auf die Mitteilung im Amtsblatt der vergangenen Woche, die über das Projekt „Cogreen“ (Energiesparmöglichkeiten und Umstieg auf erneuerbare Energieformen) der Studenten informiert hat.

Für die Umfrage zum Strom- und Wärmebedarf der Oberrieder Anwohner wurde dem Amtsblatt ein Fragebogen beigelegt und auch auf die alternative Möglichkeit der Online-Beantwortung hingewiesen; der entsprechende Link dazu:  
[umfrage.cogreen.de](http://umfrage.cogreen.de)

### Bolzplatzsanierung durch die Krüzsteinguggis

Am vergangenen Wochenende nahmen sich die Krüzsteinguggis Oberried dem Bolzplatz im Kurgarten zu einer Generalüberholung an. Am Freitag wurde die oberste Schicht mit schwerem Gerät abgetragen, am Samstag dann die neue Rindenmulchschicht aufgebracht und festgefahren. Anschließend befestigten die Guggis noch die Tornetze und schon nach kurzer Zeit der Fertigstellung wurde der Platz von Kindern aus der Nachbarschaft auf seine Tauglichkeit



getestet – Urteil: Spitze! Jens Saier als Initiator bediente die Bagger und sonstiges Gerät in gewohnt gekonnter Manier, ein anschließendes Grillfest rundete dieses erfolgreiche Projekt ab.

Ein herzliches Dankeschön den engagierten Krüzsteinguggis sowie allen beteiligten Personen/Firmen, die diese rundum gelungene Aktion möglich machten: Gemeinde Oberried (Fuhrpark/Werkzeuge), Karl-Robert Flamm (Bagger), Tobias Jautz und Alfons Winterhalter (Transport) und Dr. Patrick Rapp (Fa. Dold, Rindenmulch).

### Veranstaltungsprogramm

Freitag, 19.7.

- 15.00 – 18.00 Uhr: Markt in der Schiire
- 19.00 Uhr: Konzert im Kloster

Freitag, 19.7. – Sonntag 21.7.

- 30. Motorradtreff der Motorradfreunde Zastler

Samstag, 20.7.

- Tote-Mann-Berglauf des PTSV Jah

Sonntag, 21.7.

- 11.00 – 18.00 Uhr: Kunsthandwerkertag in der Klosterschiire und auf dem Klosterplatz

### Amtliche Mitteilungen

#### Öffentliche Gemeinderatssitzung

Zur nächsten öffentlichen Gemeinderatssitzung am Montag, 22.7.2013, 19.30 Uhr, im Rathaus Oberried, Kleiner Wilhelmensaal, ist die Bevölkerung herzlich eingeladen.

Nachfolgend die **Tagesordnungspunkte**:

1. Bekanntgaben
2. Jahresrechnung 2012
3. Gemeindevaal, Jahresabschluss 2012, bisheriger Vollzug 2013
4. Wechsel von der Kameralistik zur Doppik
5. Bauanträge (optional)
6. Verschiedenes/Information
7. Frageviertelstunde

### Aktualisierung des Liegenschaftskatasters in der Gemeinde Oberried

Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald - FB 470 Vermessung und Geoinformation – hat in der Gemeinde Oberried, Gemarkung Oberried im Bereich der Flurstücke Nr. 42, 66, 67, 69, 70, 79, 80, 81, 81/1, 84, 88, 94, 103, 104, 105, 114, 115, 135, 138/1, 141, 145, 147/1, 148/1, 149, 153, 153/1, 154/4, 158/10, 162, 318, 321/1 und 324 das Liegenschaftskataster aktualisiert.

Die Veränderungen sind im Veränderungsnachweis Nr. 2012/5 der Gemarkung Oberried vom 20.12.2012 beschrieben. Das Liegenschaftskataster ist fortgeführt. Die Veränderungen wurden dem Grundbuchamt Kirchzarten mitgeteilt.

Der Veränderungsnachweis und die zugehörigen Vermessungsschriften können während der Öffnungszeiten beim Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald - FB 470, Europaplatz 1, 79206 Breisach am Rhein, Tel. 0761/2187-4701, eingesehen werden.

Veränderungen der Fläche, der tatsächlichen Nutzung und der land-

und forstwirtschaftlichen Flurstücke teilt das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald - FB 470 zum Jahresende dem Finanzamt mit. Die Eigentümer und Erbbauberechtigten der von der Liegenschaftsvermessung betroffenen Flurstücke können auf Verlangen Auszüge aus dem Veränderungsnachweis erhalten. Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald - FB 470 steht Ihnen für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung.

Die Arbeiten erfolgten von Amts wegen und sind gebührenfrei.

Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, den 15.07.2013  
FB 470  
gez. Hug

## ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

### 3. punktuelle Planänderung des Flächennutzungsplans des Gemeindeverwaltungsverbandes Dreisamtal Bekanntmachung des Aufstellungsbeschlusses und der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung

Der Gemeindeverwaltungsverband Dreisamtal mit seinen Mitgliedsgemeinden Buchenbach, Kirchzarten, Oberried und Stegen hat am 10. Juli 2013 für den Teilbereich Buchenbach in öffentlicher Verbandsversammlung beschlossen, den Flächennutzungsplan in der Fassung vom 1. August 2011 zu ändern (§ 2 Abs. 1 i.V.m. 1 Abs. 8 des Baugesetzbuches (BauGB)).

Dafür wird eine frühzeitige **Beteiligung der Öffentlichkeit** gem. § 3 Abs. 1 BauGB in Form einer Informationsveranstaltung und einer 2-wöchigen Auslage durchgeführt.

Umweltbezogene Stellungnahmen liegen in Form des Umweltberichts vor.

Die 3. punktuelle Flächennutzungsplan - Änderung bezieht sich auf die folgenden zwei Flächen der Gemarkung Buchenbach:

(1) Östlich angrenzend an die bestehende Bebauung Hitzenhof soll eine landwirtschaftliche Fläche als Wohnbaufläche (W) dargestellt werden. Außerdem möchte die nördlich der Hauptstraße liegende

Feuerwehr ihren Standort erweitern. Hierfür soll eine landwirtschaftliche Fläche als Gemeinbedarfsfläche dargestellt werden.

(2) Westlich angrenzend an die bestehende Bebauung soll eine Wohnbaufläche (W) als landwirtschaftliche Fläche dargestellt werden.

Die von der Planung erfassten Gebiete sind auf den abgedruckten Übersichtsplänen durch die schwarz gestrichelte Umrandung mit Schraffur gekennzeichnet.

Die Informationsveranstaltung findet in **Buchenbach-OT Wagensteig, Gemeindehaus Dorfstr. 13 am 24. Juli 2013 um 19.00 Uhr** statt. Dabei wird die Öffentlichkeit über die allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung, sich wesentlich unterscheidende Lösungen, die für die Neugestaltung und Entwicklung der Gebiete in Betracht kommen, und die voraussichtlichen Auswirkungen der Planung öffentlich unterrichtet.

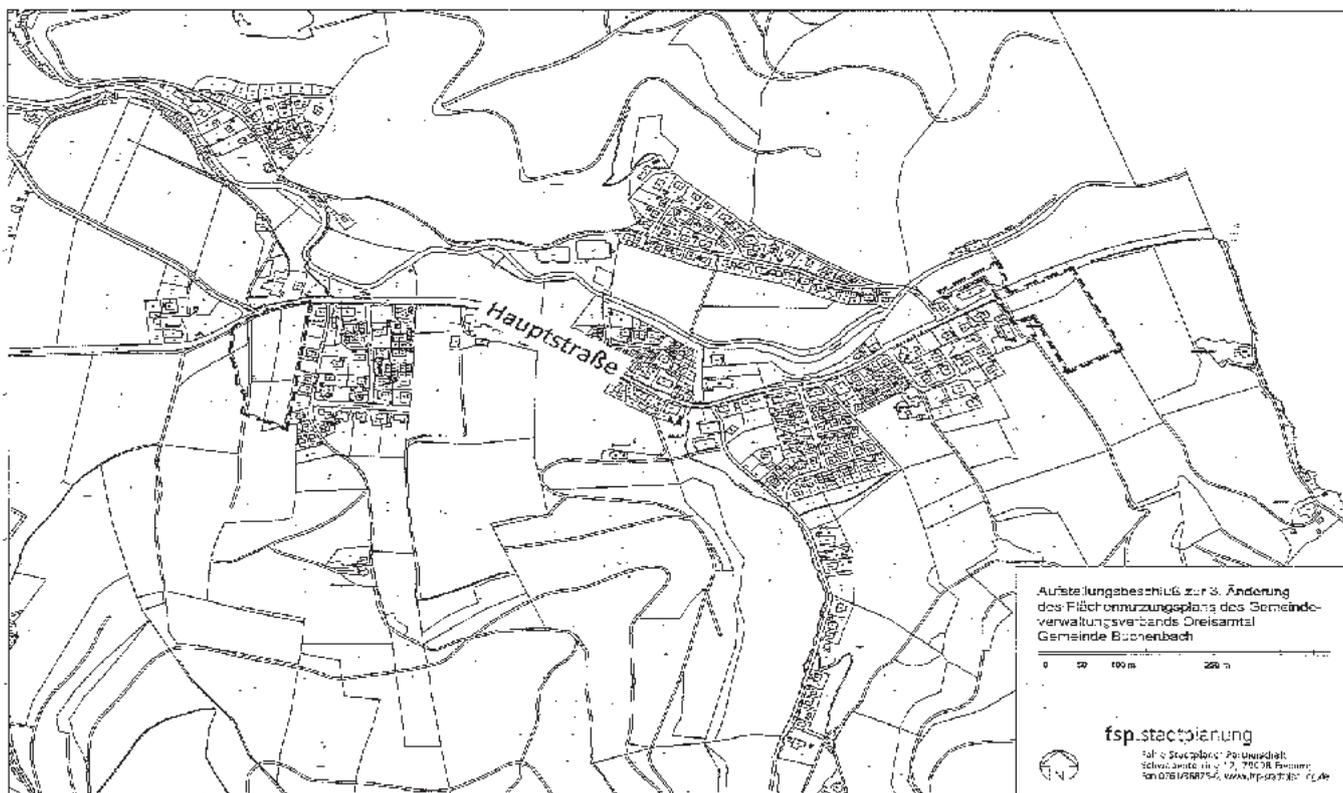
Dabei wird Gelegenheit zu Äußerung und Erörterung gegeben.

Die Auslage erfolgt in den Rathäusern aller vier Mitgliedsgemeinden in der Zeit vom 19. Juli – einschl. 2. August 2013 während der üblichen Dienstzeiten (= Öffnungszeiten).

- Bürgermeisteramt Buchenbach, Hauptstr. 20, 79256 Buchenbach
- Bürgermeisteramt Kirchzarten, Hauptstr. 24, 79199 Kirchzarten
- Bürgermeisteramt Oberried, Klosterplatz 4, 79254 Oberried
- Bürgermeisteramt Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen.

Stellungnahmen können bei allen vier Mitgliedsgemeinden und dem Gemeindeverwaltungsverband Dreisamtal, Talvogteistr. 12, 79199 Kirchzarten bis zum 5. August 2013 abgegeben werden.

Andreas Hall, Verbandsvorsitzender





## Öffentliche Sitzung des Kreistages

des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald

**Montag, 22.07.2013, 17:45 Uhr**

im Schulungsraum des Feuerwehrhauses Altglashütten in  
79868 Feldberg, Dreiseenbahnweg 2

### Öffentliche Sitzung

2. Ausscheiden aus dem Kreistag und Nachrücken
3. Besetzung der Ausschüsse und Entsendung in weitere Gremien
4. Wahl der Vertrauenspersonen für die Ausschüsse zur Wahl der Schöffen und Jugend-schöffen für die Geschäftsjahre 2014-2018
5. Kommunalwahl 2014;  
Einteilung des Landkreises in Wahlkreise und Feststellung der auf die Wahlkreise ent-fallenden Sitze
6. Behindertenplanung des Landkreises;  
Psychiatriekonzept
7. Richtlinien für die Förderung von Fahrzeugen und Geräten der Feuerwehren für den überörtlichen Einsatz
8. Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2012 mit Teilgebungsbericht
9. Allgemeine Finanzprüfung Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald und Eigenbetrieb Abfallwirtschaft 2006 — 2010 durch die Gemeindeprüfungsanstalt Baden-Württemberg (GPA)
10. Feststellung des Jahresabschlusses 2012 des Eigenbetriebes Abfallwirtschaft Land-kreis Breisgau-Hochschwarzwald (ALB)
11. Änderung der Abfallwirtschaftssatzung
12. Möglichkeit für Fragen von Kreiseinwohnern

Der öffentlichen Sitzung geht eine nichtöffentliche Sitzung voraus. Der Einlass kann sich etwas verzögern.

gez. Störr-Ritter, Landrätin

## Starke Verkehrsbehinderungen im Zuge der Sanierung Leo-Wohleb-Straße und Leo-Wohleb-Brücke vom 29.7.2013 bis 12.10.2013 in Freiburg

Während der gesamten Bauphase ist aus Sicherheitsgründen der B 31-Tunnel in Ost-West-Richtung nur einseitig befahrbar.

Durch die dringend erforderliche Sanierung dieser Hauptdurchgangspassage in Freiburg muss mit folgenden Auswirkungen auf die Verkehrsteilnehmer (Ost-West-Richtung) gerechnet werden.

- Rückstau auf der B 31 bis evtl. Höhe Kirchzarten
- Mögliche Wartezeiten je nach Staulänge bis zu 2 Stunden
- Staus auch auf Nebenstrecken, da keine leistungsfähigen Umleitungsstrecken vorhanden sind
- Schleichwegverkehre durch die östlichen Stadtteile unvermeidbar

Tipps an die Verkehrsteilnehmer:

- Meiden Sie tagsüber den Streckenabschnitt Kirchzarten/Freiburg. Steigen Sie um auf Zug, Stadtbahn und Fahrrad
- Nutzen Sie die PH-Parkgarage in Littenweiler, die während der Ferien kaum frequentiert ist
- Wenn Sie zwingend tagsüber fahren müssen, versuchen Sie Fahrgemeinschaften zu bilden.
- Vor 6.00 Uhr und nach 21.00 Uhr sollte sich die Situation spürbar entspannen.

Die Stadt Freiburg bittet um Ihr Verständnis für die zu erwartenden Behinderungen.

Aktuelle Informationen zu Baumaßnahmen immer unter:  
[www.freiburg.de/baustellen](http://www.freiburg.de/baustellen)

## Schauinslandkönig – Sperrung L 124

Am Sonntag, dem 21. Juli 2013, findet die Radsportveranstaltung „Schauinslandkönig“ statt. Aus Sicherheitsgründen wird die L 124 für die Dauer der Veranstaltung (8.00 bis 18.00 Uhr) zwischen der Abzweigung Bohrer/Schauinslandbahn und dem Schauinsland Gipfelparkplatz für den öffentlichen Verkehr komplett gesperrt.

Die Zufahrt für die Inhaber, Mitarbeiter und Kunden der am Schauinsland ortsansässigen Unternehmen und Betriebe ist, wie auch in den Vorjahren, auf der L 124 aus der Richtung Notschrei/Hofsgrund/Todtnau und vom Münstertal / Stohren aus bis zum Veranstaltungsgelände möglich, die Schauinslandbahn ist ganztägig mit voraussichtlich verlängerten Öffnungszeiten in Betrieb.

Die Bushaltestelle Schauinslandbahn wird am Veranstaltungstag um ca. 200 m auf den Parkplatz davor (in Richtung Notschrei) verlegt.

Wir bitten um Beachtung.

### Achtung: Straßensperrungen während des Tote-Mann-Berglaufs

Am 20.07.2013 findet der 28. Int. Oberrieder Tote-Mann-Berglauf des PTSV Jahn-Freiburg e.V. statt.

Für die Veranstaltungsstrecke ergeht eine Vollsperrung, **Beginn 16.00 Uhr, Ende ca. 17.30 Uhr**. Sobald die einzelnen Sperrstellen passiert sind, werden die Sperrungen unverzüglich aufgehoben.

#### Streckenverlauf:

Der Start ist auf der Hauptstraße, Höhe Gasthaus Sternen Post – Hauptstraße - Klosterweg – Vörlinsbachstraße – Erlenbachstraße bis zur Hütte.

Um Beachtung der dadurch entstehenden Straßensperrungen wird gebeten.

## Ministerium für Arbeit und Sozialordnung, Familie, Frauen und Senioren Baden-Württemberg:

### Jetzt noch für Echt gut! bewerben

Noch bis zum 31. Juli haben Einzelpersonen, Projekte oder Initiativen Zeit, sich für den Ehrenamtspreis der Landesregierung Echt Gut! zu bewerben. Der mit jeweils 4.000 Euro dotierte Preis wird in 7 plus 1 Kategorien ausgeschrieben. Bereits zum achten Mal wird der Ehrenamtswettbewerb ausgelobt, erstmals gibt es dabei die Kategorie „Sonderpreis Lebenswerk“.

Anders als in den anderen 7 Kategorien können sich hier Personen nicht selbst bewerben – sie müssen von anderen vorgeschlagen werden. Dagegen sind in den Kategorien „Soziales Leben“, „Lebendige Gesellschaft“, „Junge Aktive“, „Eine Welt im Ländle“, „Jugend fördern“, „Mensch und Umwelt“ sowie „Sport und Kultur“ sowohl Eigenbewerbungen als auch Bewerbungen durch andere möglich. Hier können auch Gruppen und Initiativen zum Zug kommen.

Bewerbungen sind ausschließlich über die Homepage [www.echtgut-bw.de](http://www.echtgut-bw.de) möglich. Für jede Kategorie gibt es ein eigenes Bewerbungsformular, das schnell und einfach auszufüllen ist.

### Ausbildungsstellen beim Landratsamt

Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald bietet zum 1. September 2014 Ausbildungsberufe in den Bereichen Verwaltungsfachangestellter (m/w), Vermessungstechniker (m/w), Gärtner (m/w) in der Fachrichtung Obstbau, Straßenwärter (m/w) und Forstwirt (m/w) an. Voraussetzung für die Bewerbung zur Ausbildung als Verwaltungsfachangestellter oder Vermessungstechniker ist Mittlere Reife, für die anderen Bereiche Hauptschulabschluss bzw. gleichwertiger Abschluss. Die Ausbildung zum Bachelor of Arts - Soziale Arbeit (m/w) in der Fachrichtung Jugend-, Familien- und Sozialhilfe wird ebenfalls angeboten, für Bewerber/innen mit Abitur oder Fachhochschulreife mit vorheriger Eignungsprüfung bei einer Dualen Hochschule.

Bewerbungsschluss für alle Ausbildungsbereiche: 31. Oktober 2013. Interessierte schicken ihre Bewerbungen an das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, Stabsbereich Personal und Organisation, Stadtstraße 2 in 79104 Freiburg. Weitere Informationen: [www.breisgau-hochschwarzwald.de](http://www.breisgau-hochschwarzwald.de) in der Rubrik „Aktuelles“ oder telefonisch 0761 2187-8216 (Luisa Heß).

### Berufliche Zukunft beim Zoll – Bewerbungsfrist läuft bis 27. September 2013

Die Bundesfinanzverwaltung stellt zum 1. August 2014 Beamtinnen und Beamte im mittleren und gehobenen Zolldienst ein. Der Zoll bietet eine fundierte Ausbildung mit attraktiver Bezahlung und einen sicheren, zukunftsorientierten Arbeitsplatz. Eine Übernahme nach bestandener Laufbahnprüfung ist die Regel.

Die Bewerbung ist bis zum **27. September 2013** an das Hauptzollamt Lörrach, Mozartstraße 32, 79539 Lörrach, zu richten.

Informationen erhalten Sie unter [www.zoll.de](http://www.zoll.de) oder telefonisch beim Hauptzollamt Lörrach (Ausbildungsbehörde für die hiesige Region) unter **07621/170-1500** (Ausbildungsleiter Herr Plohmann).

### Öffentliche Bibliothek Kirchzarten

Geänderte Öffnungszeiten während der Sommerferien vom 25.7.2013 bis 7.9.2013:

**Dienstag, Mittwoch und Donnerstag von 15.00 bis 19.00 Uhr**

Ab Dienstag, den 10.9.2013 sind wir wieder zu den regulären Öffnungszeiten für Sie da. Unser Online-Katalog ([www.bibliotheken.bw-online.de](http://www.bibliotheken.bw-online.de)) ist auch über die Ferien im Dienst.

### Geschwindigkeitsmessungen durch das Landratsamt:

Datum: 08.07.2013  
Zul. Höchstgeschwindigkeit: 50  
Messpunkt: Vorderes Zastlertal, K 4960 (Hercherhof)  
Einsatzzeit: 6.21 – 11.50 Uhr  
Gemessene Fahrzeuge: 330  
Beanstandungen: 23  
Höchstgeschwindigkeit: 78

Datum: 09.07.2013  
Zul. Höchstgeschwindigkeit: 60  
Messpunkt: L 126, ggü. Nr. 14  
Einsatzzeit: 12.52 – 15.00 Uhr  
Gemessene Fahrzeuge: 580  
Beanstandungen: 30  
Höchstgeschwindigkeit: 93

Datum: 09.07.2013  
Zul. Höchstgeschwindigkeit: 50  
Messpunkt: OT Hofsgrund, OD, ggü. Nr. 19  
Einsatzzeit: 15.22 – 17.30 Uhr  
Gemessene Fahrzeuge: 180  
Beanstandungen: 22  
Höchstgeschwindigkeit: 74

Die Kraftfahrer werden gebeten, sich an die Geschwindigkeitsbegrenzungen zu halten.

### Tourist Info



**Dreisamtäler Bauernmarkt**  
SCHWARZWALD DREISAMTAL  
Vor den Toren Freiburgs

**Eröffnung 10.00 Uhr**

**Sa., 27. Juli 2013**

**10 - 13 Uhr** (Einkauf ab 9 Uhr)  
Marktplatz & Fußgängerzone

**10 Uhr** Eröffnung durch  
Bürgermeister Andreas Hall

**Für Kinder:**  
Tiere zum Bestaunen & Streicheln  
Bauernhofeis  
Bastelangebot

Unter Mitwirkung der  
Trachtengruppe Kirchzarten e.V. und  
dem Akkordeonclub Dreisamtal e.V.

Tourismus Dreisamtal e. V.  
Info: 07661/907980, [www.dreisamtal-schwarzwald.de](http://www.dreisamtal-schwarzwald.de)

**Genuss · Qualität · Erlebnis**

### Tourist Info

#### Freuen Sie sich auf schöne Sommerabende in Kirchzarten Kirchzartener Freitag \* Abend \* Spektakel

Freitagabend und nix los? Gibt's nicht! Auf nach Kirchzarten  
Freitags ab 19 Uhr wird in der Fußgängerzone Spannung, Unterhaltung, Musik und mehr geboten! Schauen Sie vorbei, unsere Künstler werden Sie überraschen:

**12.7., 26.7., 2.8., 9.8. - Eintritt frei, Applaus erwünscht!**

**Freitag, 26. Juli**

ab 19 Uhr: **Kirchzartener Freitag \* Abend \* Spektakel**  
**DieZauberer Castello und Kit Klinkert entführen in die Welt der Magie und der Kartentricks.**

**Die Straßenmaler Berg verwandeln das Straßenpflaster in eine Gemäldegalerie** (den ganzen Tag).

**Die Jugendmusikschule Dreisamtal präsentiert ein musikalisches Potpourri aus Schlager, Pop und Musical.**

## Den Getränkeausschank übernehmen die „Hexen“ aus Kirchzarten.

### Donnerstag, 18. Juli

#### 19:30-20:30 Uhr: Qi Gong im Park

- eine bundesweite Mitmach-Aktion der Deutschen Qi Gong Gesellschaft. Teilnehmen kann jeder, der die gesundheitsfördernde Wirkung von Qi Gong kennenlernen und sich bei der Gelegenheit draußen auf sanfte und wohltuende Weise bewegen will. Ort: chulgelände Kolleg St. Sebastian, Stegen.

*Treffpunkt:* Eingang über Bushaltestelle „Kolleg St. Sebastian“.

*Anmeldung und Infos:* Rebecca Rösch, Tel.: 07660/ 941 850.

*Kosten:* kostenlos und ohne Voranmeldung

### !!Neu!! Freitag, 19. Juli und 26. Juli

15-16:30 Uhr: **Wetterbuchen Exkursion** am Schauinsland mit herrlichem Panorama!

Was hat eigentlich die Kuh mit der Wetterbuche zu tun? - Wandern Sie mit durch das Naturschutzgebiet mit einem der ältesten und beeindruckendsten Weidbuchenbestände am Schauinsland. Geprägt von Wind und Wetter stehen sie gebeugt, knorrig und trotzend fest an ihrem Platz. Es gibt viel über die Wetterbuche zu erzählen, auch, welche Bedeutung der Kuh zukommt . . . Gutes Schuhwerk ist erforderlich.

*Treffpunkt:* Parkplatz an der Bergstation Schauinsland *Anmeldung und Infos:* bis spätestens Vortag:

Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512 oder E-Mail: natourpur-schauinsland@gmx.de *Kosten:* für 1 Pers. 25 €, mit Gästekarte 23 €, für 2 Pers. 20 € p.P., mit Gästekarte 18 €, ab 4 Pers. 15 € p.P., mit Gästekarte 13 €. Gruppenpreis auf Anfrage. Kinder bis 12 J. frei

### !!Neu!! Mittwoch, 24. Juli

10- ca. 11:30 Uhr: **Erlebnisspaziergang durch Kirchzarten für die ganze Familie:**

#### Mitgehen – mitmachen – mitdenken

Lernen Sie Ihren Urlaubs- oder Wohnort mit allen Sinnen einmal ganz neu kennen.

Bei diesem Spaziergang trainieren Sie spielerisch Ihre Wahrnehmung, erfahren ganz nebenbei Wissenswertes und Spannendes, erhalten viele kreative Denkanstöße sowie wertvolle Tipps für den Urlaub und den Alltag.

Lassen Sie sich überraschen und kommen Sie mit. *Treffpunkt:* vor der Tourist-Info in Kirchzarten.

*Kosten:* Erw. 4€, Kinder 3€, Familien 8€. Ermäßigung mit Gästekarte. *Veranstalter:* Linda Feist, ganzheitliche Gedächtnistrainerin und Gästeführerin im Naturpark Südschwarzwald

### Samstag, 27. Juli

#### Dreisamtäler Bauernmarkt

DER Treffpunkt für Liebhaber von frischem, regionalen Obst und Gemüse, Brot und vielen anderen Leckereien. Kunsthandwerk aus regionalen Produkten lässt staunen, wie ideenreich und kreativ die Schwarzwälder sind

Der Markt wird um 10 Uhr offiziell eröffnet, ein Einkauf ist aber schon ab 9 Uhr möglich.

Kultur, Natur, musikalisches Rahmenprogramm...auch dieses Jahr wird es garantiert wieder ein kurzweiliger Markttag mit besonderem Flair geben.

### Regelmäßige Termine

#### Montags:

17 Uhr: **Reiten für Kinder** Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Wir freuen uns auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren.

Ort: Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) *Anmeldung ist nicht erforderlich!*

*Weitere Infos:* Familie Zipfel, Tel. 07661/48 28 oder 0160/ 95 951 284.

### Dienstags:

9- ca.11 Uhr: **Mountainbiketour ‚Schwarzwald mit Genuss‘**

ca. 25 km, 450 Höhenmeter

*Treffpunkt:* Tourist Info, *Anmeldung und Infos:* Anmeldung erforderlich - bis 18 Uhr am Vortag:

Weiss Sportsmarketing, Tel. 07661 / 907 796,

*Kosten:* 11 €, mit Gästekarte 10 €.

13:30-16:30 Uhr: **Lama Trekking** Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischendurch, außer dem herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine kleine Stärkung vom Hof. Auf dem Rückweg kehren wir zur Kaffeepause in den Landgasthof ‚Zum Rössle‘ in Dietenbach (Kirchzarten) ein.

*Treffpunkt:* Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 9,

*Kosten:* 12 € pro Pers., 40 € pro Familie (4-5 Pers.), ohne Einkehr *Anmeldung und Infos:* Familie Maier, Tel. 07661/ 61 920, per Mail: mm.maier@t-online.de

16:30Uhr: **Melkseminar** - Kühe melken: Auf dem Jungbauernhof erhalten Sie einen Einblick rund um die tägliche Melkarbeit. Alle Fragen rund um die Kuh und das Thema Milchgewinnung und Weiterverarbeitung sowie die ökologische Wirtschaftsweise dürfen gestellt werden.

Schauen Sie uns nicht nur über die Schulter, sondern legen Sie mit Hand an . . .

Ort: Jungbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 3, *Kosten:* 6 €,

Kinder 5 €

*Anmeldung und Infos:* Familie Mayer, Tel. 07661/ 1214

### Mittwochs:

9- ca.11 Uhr: **Mountainbiketour ‚Schwarzwald mit Spaß‘**

ca. 35 km, 650 Höhenmeter

*Treffpunkt:* Tourist Info, *Anmeldung und Infos:*

Anmeldung erforderlich - bis 18 Uhr am Vortag:

Weiss Sportsmarketing, Tel. 07661 / 907 796,

*Kosten:* 11 €, mit Gästekarte 10 €.

16-18 Uhr: **Ponyreiten auf der Fancy-Farm**

Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. *Bei Fragen:* Ute Harre, Tel.0171/4479607 oder E-Mail: uteharre@gmx.de *Kosten:* 13€

### Donnerstags:

9- ca. 12 Uhr: **Mountainbiketour ‚Schwarzwald mit Pfiff‘**

ca. 45 km, 1.000 Höhenmeter

*Treffpunkt:* Tourist Info, *Anmeldung und Infos:* Anmeldung erforderlich – bis 18 Uhr am Vortag: Weiss Sportsmarketing, Tel. 07661 / 907 796, *Kosten:* 11 €, mit Gästekarte 10 €.

10-11 Uhr: **Kräuterseminar:** Auf einer Kräuterwanderung werden Sie von Gerhard Hug in die Geheimnisse unserer heimischen Kräuter eingewiehen. Anschließend verwöhnt er Sie mit einem leckeren Kräutereimbiss. *Treffpunkt:* Landhotel Reckenberg, Reckenbergstraße 2, *Anmeldung und Infos:* (Bitte bis spätestens Mi. Abend): Landhotel Reckenberg, Tel. 07661/9793300 oder E-Mail: mail@landhotel-reckenberg.de (mind. 6 Pers.), *Kosten:* 10 €, Kinder bis 14 Jahren frei.

17 Uhr: **Reiten für Kinder** Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Wir freuen uns auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren.

Ort: Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) *Anmeldung ist nicht erforderlich!*

*Weitere Infos:* Familie Zipfel, Tel. 07661/48 28 oder 0160/ 95 951 284.

### Freitags:

14-ca. 18 Uhr: **Renntag Giro** Tour auf dem Rennrad durch den Schwarzwald und die Rheinebene. (Grundlagen Tempo: GA1/GA2) Fahrtechnik, Tipps und Tricks rund ums Rennradfahren.

**Treffpunkt:** Tourist Info, **Anmeldung:-** bis 18:00 Uhr am Vortag:  
Weiss Sportsmarketing,  
Tel. 07661 / 907 796, **Kosten:** 20 €.

#### Witterungsabhängig!

14:30-ca. 18 Uhr: **Segway Tour Dreisamtal**

Nach kurzer Einweisung geht's los in Richtung Himmelreich und Burgruine Wiesneck, weiter durch Burg am Wald, Burg-Höfen nach Kirchzarten Ortsmitte (Pause), weiter nach Dietenbach, Geroldstal, Weilersbach und dann hoch zum Giersberg (Pause mit Einkehr), zurück rollen wir über Burg-Höfen zur Rainhofscheune. Die Tour kann nur bei schnee- und eisfreien Straßenverhältnissen stattfinden. Mindestteilnehmerzahl: 3 Personen.

**Treffpunkt:** Rainhofscheune, Höllentalstraße 96, **Anmeldung:** bis Mittwoch, 12 Uhr: Segway Point Freiburg, Tel. 0761/ 15 648 135, [www.gr-ooove.de](http://www.gr-ooove.de), **Kosten:** 79 € pro Person

#### Samstags:

10-12 Uhr: **Ponyreiten auf der Fancy-Farm**

emeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

**Ort:** Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. **Bei Fragen:**

Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder

E-Mail: [uteharre@gmx.de](mailto:uteharre@gmx.de) **Kosten:** 13 €

#### Minigolf

Der Minigolfplatz ist täglich von 11 Uhr bis Sonnenuntergang geöffnet.

**Kutschfahrt im Dreisamtal:** Wir spannen an – Sie spannen aus!  
Wir organisieren Ihr unvergessliches und persönliches Schwarzwald-Erlebnis.

Familie Willi Rombach, Tel. 07661/ 1538 oder 0152/ 572 810 79, [www.kutschfahren-dreisamtal.de](http://www.kutschfahren-dreisamtal.de)

#### Bauernhofmuseen:

**Heimatstüble**, Ortsverwaltung Zastler, Talstraße 27

Kleines, schnuckliges ‚Stüble‘ mit liebevoll platzierten alten Sehenswürdigkeiten.

**Öffnungszeiten:** Montags von 18 bis 20 Uhr

Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden:

Tel. 07661/ 989 077 oder 07661/ 5038.

**Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüble** in Buchenbach-Wagensteig.

Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden:

Tel. 07661/ 3 965-40.

Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter [www.hansmeyerhof.de](http://www.hansmeyerhof.de).

**Schniederlihof** in Oberried-Hofsgrund, Gegendrumweg 3

Tel. 0170/ 3 462 672

Gewinnen Sie einen Einblick in das damalige Leben der Bergbauern im Schwarzwald. Es werden Führungen (45 min) angeboten.

**Öffnungszeiten im Juli und August:** tägl. **außer Montag** von

12-16 Uhr, Samstag und Sonntag 11-16 Uhr,

Gruppen nach Vereinbarung auch außerhalb der Öffnungszeiten.

#### Konzert im Kloster:

‚Music with a smile‘, **Oriental Jazz meets medieval music**,

**Freiburger Spielleyt & FisFüz**

**Freitag 19.07., 20 Uhr, Kloster-Innenhof, Oberried**

**KARTENVORVERKAUF IN DER TOURIST-INFO (15 €)**

**Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf [www.dreisamtal.de](http://www.dreisamtal.de),**

**im ‚iPunkt Dreisamtal‘ oder bei der Tourist Info,**

**Tel. 07661/ 907 980**

**Die Tourist-Info ist von Montag bis Freitag von 9:30 bis 17 Uhr geöffnet,**

**samstags von 10 bis 12 Uhr**

## Gästeehrung

Doris und Johannes Van de Velde verbringen ihren Urlaub seit über 10 Jahren in Hofsgrund bei der Familie Hannelore und Matthias Rees. Die Möglichkeit aktiv auf dem Hof mitzuarbeiten und der familiären Umgang gefällt den beiden so gut, dass sie sogar mehrmals im Jahr einen Urlaub in Hofsgrund einplanen.

Ortsvorsteher Lukas Flamm überreichte der Familie Van de Velde ein kleines Weinpräsent und sprach der Gastgeberfamilie seinen Dank aus für das Engagement und die Gastfreundlichkeit, die sie den Gästen entgegenbringen.



## Schüler-Ferien-Ticket

In diesen Sommerferien gibt es im Ländle wieder das Schüler-Ferien-Ticket. Für 31,90 EUR können Schülerinnen und Schüler durch ganz Baden-Württemberg fahren – mit Bus, Bahn oder Bodenseeschiff. Gültig ist das Ticket ab dem 25. Juli bis zum 08. September. Dieses Jahr neu: Am 3. und 4. August dürfen Eltern für nur 10 Euro mitfahren

Außerdem bietet das Schüler-Ferien-Ticket zahlreiche Vergünstigungen: Ticketinhaber können günstiger in den Jugendherbergen übernachten, sparen beim Eintritt in den Europa-Park und erhalten Rabatt in vielen Cineplex Kinos.

Weitere Infos unter: [www.schueler-ferien-ticket.de](http://www.schueler-ferien-ticket.de)

## Veranstaltungen in Oberried



**Klosterschüre**  
Oberried

**Markt mit Regio- und Bioprodukten freitags 15-18 h**

Köstlichkeiten mit Pfifferlingen, vorgestellt von Dominik aus dem Landhotel „Schützen“.

Der Eine-Welt-Kreis bietet Kaffee und selbstgebackenen Kuchen an.

(Der Erlös geht an die Partnergemeinde Mollendo)

## Konzert im Kloster

**Freitag, 19. Juli 2013, 19.00 Uhr, im Innenhof der Wallfahrtskirche Mariae Krönung,**

Freiburger Spielleyt & FisFüz: „Music with a smile“ – Oriental Jazz meets medieval music

Regina Kabis | Sopran; Jutta Haaf | historische Harfe, Portativ; Albrecht Haaf | Flöten; Schlamei, Viola d'arco, Portativ; Annette Maye | Klarinette; Gürkan Balkan | Ud, Gitarre und Murat Coskun | Perkussion

Eintritt: 14,00 EUR

Kartenvorverkauf und Reservierung | Tourist-Info Dreisamtal | 79199 Kirchzarten | Hauptstrasse 24 | Tel: 07661-907980 und jeweils an der Kasse eine Stunde vor Konzertbeginn, [www.konzert-im-kloster.de](http://www.konzert-im-kloster.de)

**Bei Regen findet das Konzert in der Kirche statt.**

## 30. Motorradtreff der Motorradfreunde Zastler e.V. am 19. und 20.07.2013

Am Freitag 19.07., ab 19.00 h Badisch Mäxle Fescht mit DJ Dosenmugge;

Samstag 20.07., 14.00 h Geführte Tour rund um den Feldberg, Dauer ca. 3 Std.

15.00 h Gleichmässigkeitfahrt: eine Strecke zweimal in der gleichen Zeit fahren.

20.00 h Rock Oldie-Band „Route66“ ; um Mitternacht: Mitternachts Show von Andre's Event-Promotion

Bewirtung, Kaffeestube und am Samstag Barbetrieb

Zu der Veranstaltung am Schützenhaus in Zastler sind auch die nicht motorradfahrende Bevölkerung sowie Gäste herzlich eingeladen.  
[www.mf-zastler.de](http://www.mf-zastler.de)

## Sportfreunde Oberried e.V.

Sa., 20.07.13,

18.00 Uhr: SV Au-Wittnau – Sportf. Oberried I (Qualif. Südb. Pokal)

17.00 Uhr: Sportf. Oberried II – Buchenbach II

Di., 23.07.13,

18.30 Uhr: Sportf. Oberried I – Ebnet I (in Kappel)

Mi., 24.07.13,

18.30 Uhr: Buchenbach I – Sportf. Oberried I (in Kappel)

## DRK Oberried: Erste-Hilfe-Kurs

Wegen mehrerer Anfragen bietet das DRK-Oberried gerne einen Erste-Hilfe-Kurs für Führerscheinbewerber und alle, die an einer Erste-Hilfe-Ausbildung Interesse haben, an 4 Abenden an.

Beginn wäre Montag, 22.07.2013, 19:00 Uhr, die restlichen Termine werden mit den Teilnehmern abgesprochen. Kosten: 35 €.

Anmeldungen unter Telefon 07661 - 2752.

Ihr DRK-Oberried

## Veranstaltungen auswärts

### Eröffnungskonzert Internationale Orgelkonzerte St. Peter 2013

Am Sonntag, 21. Juli, 17 Uhr wird der internationale Orgelzyklus St. Peter eröffnet. Seit Jahrzehnten findet im Sommer eine Reihe mit hochkarätigen Orgelkonzerten statt. Interpreten aus verschiedenen Ländern präsentieren ihre Orgelkultur.

Bei den internationalen Orgelkonzerten gibt es NUR Karten an der Abendkasse ab 16:30 Uhr, sie kosten 9 € und Schüler/Studenten haben freien Eintritt. Nach dem Konzert besteht die Möglichkeit zu einer kostenlosen Orgelführung. Weitere Termine der Konzertreihe: 28. 07.; 04.08.; 11.08.; 18.08.; Abschlusskonzert 25.08.

### Open-Air Konzert des MGV St. Peter

Der Männergesangverein St. Peter lädt am Samstag, 27. Juli 2013, 20:00 Uhr auf dem Klosterhof St. Peter, zum diesjährigen Open-Air Konzert ein. Der Eintritt ist frei. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Für musikalische Unterhaltung sorgen die „Absent Minded Women“ mit Irisch-Schottischem Folk, das Doppelquartett des MGV St. Peter und der MGV St. Peter.

### Floriansfest der Feuerwehr St. Märgen

Am 20. + 21. Juli mit Partynacht am Samstag, Früschoffenkonzert am Sonntag, Spiele für die Kinder und Tombola. Bewirtung (Mittagessen und Kaffee/Kuchen)

Die Freiwillige Feuerwehr St. Märgen freut sich auf Ihren Besuch!

### Fahr- und Reitergruppe St. Peter e.V.

Sonntag 28. Juli, 10.00 – 18.00 Uhr: großes Kinderfest mit dem Spiel- und Sportmobil des BSB-Freiburg auf dem neuen Reitplatz beim Jägerhaus in St. Peter

Samstag, 27. Juli, 14.00 – 18.00 Uhr: Reitertag mit verschiedenen Wettbewerben, Vorführungen und Ponyreiten. An beiden Tagen: Eintritt frei, sowie Bewirtung mit Speis und Trank!

## Ende des redaktionellen Teils

Immer gut informiert:

**VON A...**  
wie Albrucker Info  
**BIS Z**  
wie Zeller Nachrichten



» Verlag und Anzeigen:

Meßkircher Straße 45,  
78333 Stockach,  
Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11,  
[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)



# Erbeuten Sie fette Rabatte!



## 6 ANZEIGEN SCHALTEN

## 4 ANZEIGEN BEZAHLEN

### Unsere beliebteste Aktion ist wieder da!

Wir bringen Ihnen den Sonnenschein!-  
Rabattierte Anzeigen in den „Blättle“ machen  
auch Ihre Werbung zum Sommerhit 2013.  
Buchen Sie also schnell und profitieren Sie!

#### Kein Layout? Kein Problem.

Nutzen Sie unseren Grafik-Service für Ihre  
Anzeigengestaltung (10 Tage Vorlaufzeit).

Unsere Sommeraktion gilt vom 10.6. - 2.8.2013 für die  
**Kalenderwochen 24, 25, 26, 27, 28, 29,  
30, 31**

Ihre Anzeigen können Sie bequem online auf  
**www.primo-stockach.de** buchen. Rufen Sie an,  
wenn Sie Fragen haben! Wir beraten Sie gerne unter  
**Tel. 07771 / 93 17 - 11.**

Aktionscode • P2013-06-02

**primo  
verlag**  
Fachverlag für Amts-  
Mitteilungs- und Infoblätter  
+ Individual-Print

#### Verlag und Anzeigen:

Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach,  
anzeigen@primo-stockach.de

## Elektro-Wilkens

Sommerberg 23  
79256 Buchenbach



Elektroinstallationen

Altbausanierung

Zähleranlage

E-Check

Satellitenanlagen

Video-, Sprech- und Klingelanlagen

**07661 / 98 89 260**

elektro-wilkens@t-online.de

Eine Anzeige im Primo-Amts-, Mitteilungs- oder  
Infoblatt hilft – beim Kaufen oder Verkaufen



## Arbeiten mit Nachhaltigkeit

Holz ist eine der größten nachwachsenden Rohstoffquellen  
in Deutschland – wertvoll, nachhaltig, gut!  
Unser Betrieb bearbeitet Holz in allen Formen – bis hin zur  
Erzeugung von regenerativer Energie.

Als expandierendes holzverarbeitendes Unternehmen mit  
Hauptsitz in Buchenbach stellen wir ein  
**zum Ausbildungsstart September 2013:**

Auszubildende im Berufsbild

## Holzbearbeitungsmechaniker/in

Wir bieten in unserem modernen Betrieb eine qualifizierte  
Ausbildung und durch stetiges Wachstum berufliche  
Chancen für die Zukunft.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an:

**Dold Holzwerke GmbH**

Talstr. 9, 79256 Buchenbach,

Personalabteilung Herrn Rapp Tel.: 07661 / 39 64 14 0

[bewerbung@dold-holzwerke.com](mailto:bewerbung@dold-holzwerke.com)

[www.dold-holzwerke.de](http://www.dold-holzwerke.de)

intelligent electronics

**FSM**

### Die FSM AG sucht

Flexible **Reinigungskraft** in Festanstellung

(ca. 15-20 Stunden/Woche) ab sofort für die Bereiche:

Teeküche, Mittagstisch und Gebäudereinigung

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:

FSM AG

Scheffelstraße 49 | D-79199 Kirchzarten

Tel +49 7661 9855 0 | Fax +49 7661 9855 900

info@fsm.ag | www.fsm.ag

## Schauinsland Immobilien

79254 Oberried - Hofgrund

0160/96069101

**Wir suchen ab dem 01.09.13** eine ehrliche und  
selbstständige Putzfrau für 3-4 x im Monat zum  
reinigen einer Ferienwohnung. Gute Bezahlung.

## IHR ENERGIELIEFERANT

- Heizöl
- Holzpellets
- Erdgas

SCHARR WÄRME GmbH & Co. KG  
Johanniterstraße 15, 79104 Freiburg  
Tel.: 0761 - 28 20 8-0 oder  
0800 - 797 27 25 (gebührenfrei)  
www.scharr-waerme.de

**SCHARRWÄRME**  
bringt Energie ins Leben

### Jede Pflanze am richtigen Platz....

Ihr Weg zum blühenden Garten. – Immer am Samstag  
10.00 - 16.00 Uhr Beratung und Verkauf am Pfisterhof.  
**GÄRTEN&STAUDEN F. Olbrich, Schaugarten u. Bauhof:**  
Ibentalstraße 24, 79199 Kirchzarten Tel. 0172 / 7684566

## Yoga in Hofsgrund

Einladung zur offenen Yoga-Stunde am

**Montag, den 22. Juli 2013 um 20 Uhr  
im Pfarrsaal Hofsgrund.**

Du bekommst einen Einblick in die Körperübungen,  
alle Fragen rund um das Yoga werden beantwortet  
u. du bekommst Info über den Yoga Kurs,  
der nach den Sommerferien starten wird.

**Weitere Info bei  
Andrea Steiger • Tel. 07602 - 551**

(bringe eine Yoga- oder Gymnastikmatte & eine Decke mit)

**Mediadaten, Infos und Aktionen**

Anzeigenannahme: Tel. 077 71 / 93 17 - 11

**primo  
verlag**



# Umzug?

**Kein Problem  
mit:**

**Wilsch Transporte Stegen • Tel. 07661 / 68 89**

Yaris Basis  
**12.999 €**  
= 13.000 € Yaris Edition\*

**+1 €**



NICHTS IST  
UNMÖGLICH



## FÜR 1 EURO MEHR TOP AUSGESTATTET.

Das Sondermodell Yaris Edition mit vielen  
Extras für nur 1 € mehr – gilt auch für weitere  
Toyota Modelle.

Yaris Edition, 1,0-l-VVT-i, 51 kW (69 PS), 5-Gang-Schaltgetriebe,  
5-Türer. Kraftstoffverbrauch innerorts/außerorts/kombiniert  
5,8/4,3/4,8 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 111 g/km  
(nach EU-Messverfahren).

- Lederlenkrad
- Toyota Touch™ mit Bluetooth®-  
Freisprecheinrichtung
- Schwebdach-Optik
- Rückfahrkamera
- 15"-Leichtmetallfelgen und  
Nebelscheinwerfer
- Klimaanlage

**NUR**  
**1 €**

\*Kundenvorteil in Höhe von 2.370 € gegenüber unserem  
bisherigen Hauspreis für den Yaris Edition, inclusive  
Überführungskosten. Gilt bei Kaufvertragsabschluss bis  
30.09.2013 und Zulassung bis 31.12.2013.  
© Bluetooth ist eine eingetragene Marke von Bluetooth SIG Inc.

toyota.de

## Autohaus Ehret GmbH

Friedrich-Neff-Str. 2, 79111 Freiburg Tel. 0761-490480  
Basler Landstr.120, 79111 Freiburg Tel. 0761-490440  
Tullastr. 57, 79108 Freiburg Tel. 0761-1506390

## Kaffeemaschinen Werkstatt

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2

happy-hour-shop.de

Unsere Juliangebote:

\* Dirndls mit Bluse ab 69,90 Euro  
\* Kinderdirndl ab 44,90 Euro

Große Auswahl an Dirndl, Lederhosen, Trachtenschuhen, Accessoires  
und Schmuck auf über 500 qm zu günstigen Preisen.

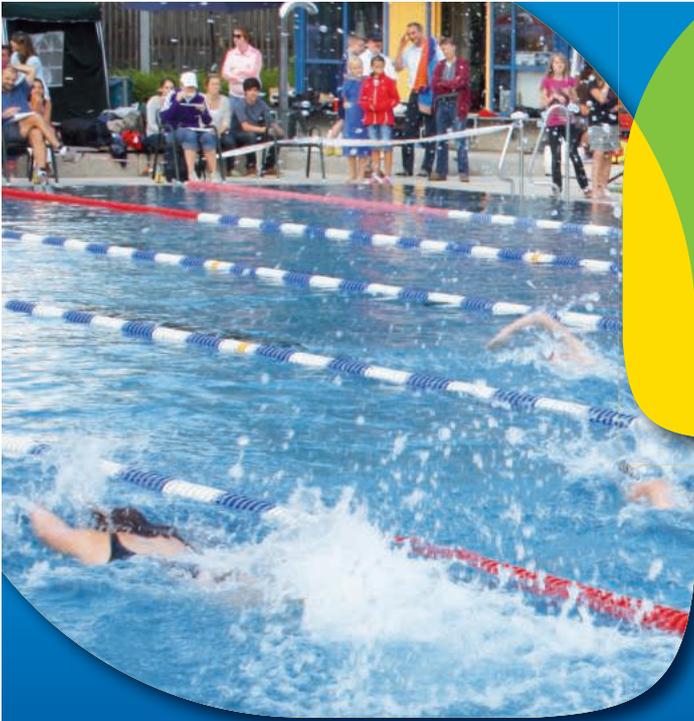
Lagerverkauf: Kandelstr. 8, 79199 Kirchzarten, Mo - Fr 9 Uhr - 17.30 Uhr

## TREPPENLIFTE

Service und Verkauf vom regionalen Profi!

**Tel. 07741-965858**

**www.reha-lift-technik.de**



Willkommen zur  
6. Schwimmnacht  
am 26. Juli 2013

Genießen Sie mit uns die Nacht der Schwimmer  
in Kirchzarten bei einem Energie-Cocktail.

Unser Erlös kommt dem Hofgut Himmelreich  
zugute.

Ihre Energie- und Wasserversorgung aus Kirchzarten  
Telefon 07661 393-50 • www.ewk-gmbh.de

**ewk**  
Energie mit Herz und Verstand.

Einfach ausschneiden und mitbringen! ✂  
**GUTSCHEIN**  
für 1 Cocktail  
(alkoholfrei)  
einzulösen am  
EWK-Stand

Gabor® er Schuh, der Mode macht Tamaris® ecco rieber ANTI STRESS ara SHOES

... auf zur **GROSSEN Sommerlager RÄUMUNG**

Markenschuhe **20% bis 70% reduziert!!!**

**VOLK** SCHUH  
ZEIT FÜR EINEN GUTEN SCHUH

KIRCHZARTEN • Schulhausstr. 21  
WALDKIRCH • Lange Str. 38-42

Finna Comfort Made in Germany LLOYD Pocket6 camel ACTIVE superfit adidas Jack Wolfskin RICOSTA LOWA MENDI ..simply more